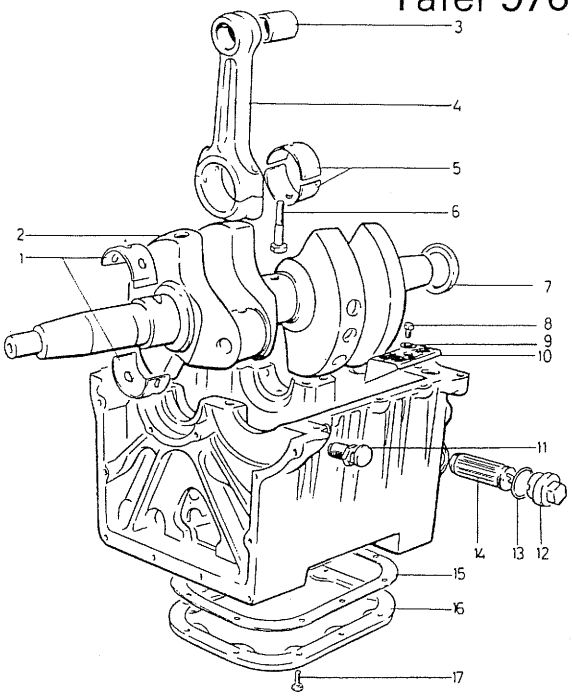
Einzelteile für Motor-Typen RD 90/2 / RD 92/2

RD 90/2 angebaut an dem Allrad-Kleinschlepper Typ 6700
RD 92/2 angebaut an den Kompaktschleppern Typ 4800 und 4900

Tafel 976 Kurbelwelle



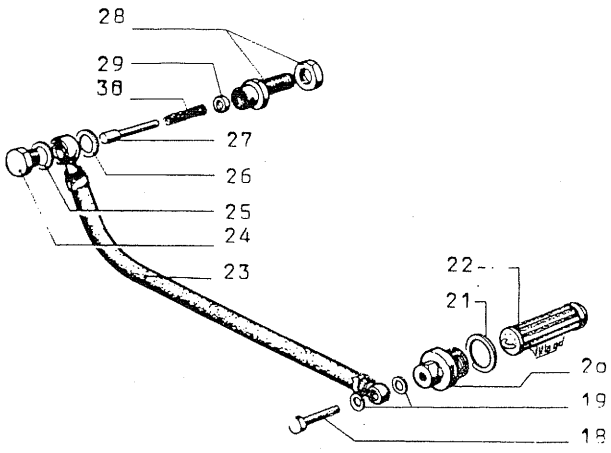
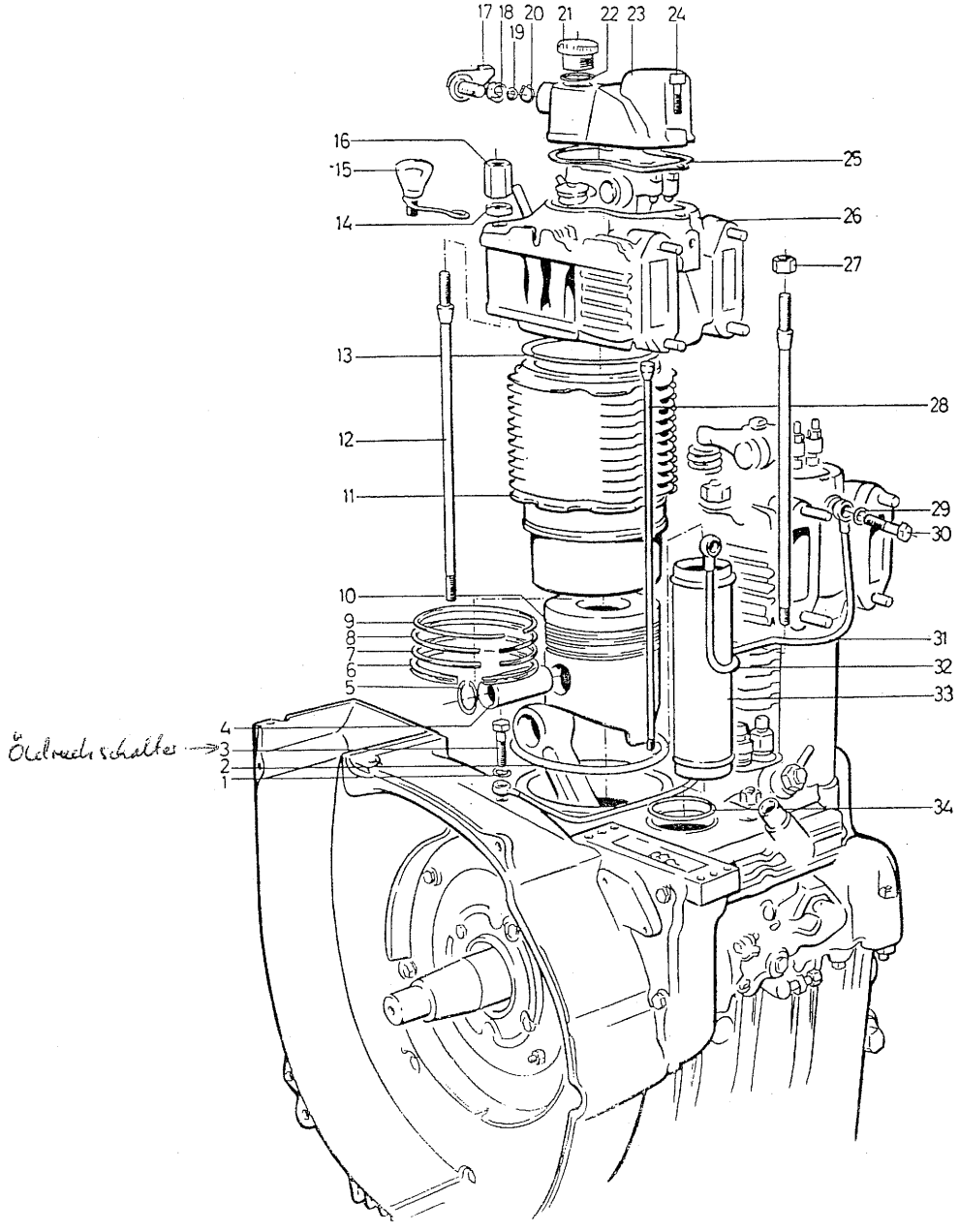


Bild	Teil-Nr.	Benennung	RD 90/2 Stck.	RD 92/2 Stck.	Bemerkungen
1	372 96	Kurbelwellengleitlager (Paar)	3	3	
a	465 69	Kurbelwellengleitlager (Paar) Untermass 0,25	3	3	
b	465 00	Kurbelwellengleitlager (Paar) Untermass 0,50	3	3	
2	372 82	Kurbelwelle	1	—	
a	516 64	Kurbelwelle	—	1	
3	354 06	Buchse	2	2	
4	372 86	Pleuelstange	2	2	
5	354 07	Pleuellager (Paar)	2	2	
a	381 17	Pleuellager (Paar) Untermass 0,25	2	2	
b	381 18	Pleuellager (Paar) Untermass 0,50	2	2	
6	354 08	Pleuelschraube	4	4	
7	020 21	Wellendichtring 38 x 52 x 8	1	1	
8	001 08	Sechskantschraube M 6 x 12	1	1	
9	008 01	Scheibe 6,4	1	1	
10	373 90	Sieb	1	1	
11	169 98	Einstellvorrichtung	1	1	
12	354 20	Verschlusschraube	1	1	
13	008 60	Dichtring	1	1	
14	354 13	Ölfiltersieb	1	1	
15	373 15	Dichtung	1	1	
16	372 94	Deckel zum Kurbelgehäuse	1	—	
a	372 94	Deckel zum Kurbelgehäuse	—	1	
17	001 11	Sechskantschraube M 6 x 16	10	10	
18	373 87	Hohlschraube M 8 x 1 x 20	—	1	
19	009 39	Dichtring A 8 x 14 Cu	—	1	
20	354 20	Verschlusschraube	—	1	
21	008 60	Dichtring	—	1	
22	354 13	Ölfiltersieb	—	1	
x a	189 13	Wegwerfölfilter Ø 54 mm	—	1	auf Ausführung achten
b	558 06	Filter kpl.	—	1	
23	516 52	Druckschlauch	—	1	
24	520 69	Verschlusschraube	—	1	
25	009 47	Dichtring	—	1	
26	009 19	Dichtring	—	1	
27	516 53	Zylinderbolzen	—	1	
28	516 56	Hydraulik-Element	—	1	
29	516 55	Dichtung	—	1	
30	516 54	Druckfeder	—	1	
	432 05	**Dichtungssatz für Motor RD 90/2 u. 92/2**			
x	59754	Ölfilter Ø 76 mm			

Tafel 983 Kolben, Zylinder, Ölbadluftfilter

für RD 90/2 und RD 92/2



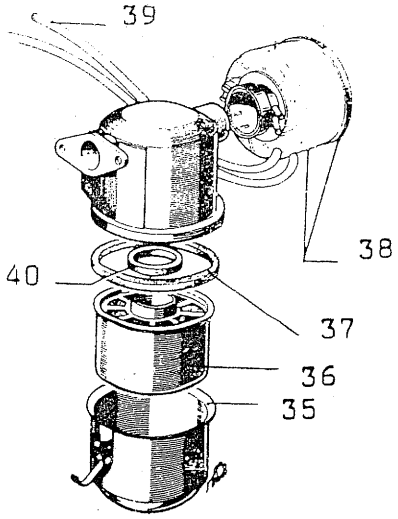


Bild	Teil-Nr.	Benennung	RD 90/2 Stck.	RD 92/2 Stck.	Bemerkungen
1	009 39	Dichtring A 8 x 14 Cu	2	2	
2	373 05	Zylinderfussdichtung 0,1	x	x	
a	373 08	Zylinderfussdichtung 0,2	x	x	
3	373 87	Hohlschraube	1	–	
a	520 13	Öldruckschalter	–	1	
b	546 90	Hohlschraube	–	1	
4	350 57	Kolbenbolzen	2	2	
5	013 68	Sicherungsring 25i x 1	4	4	
6*	433 61	Kolbenringsatz 90 ∅ 4 Stück	1	–	Nr. 77140 Satz mit 3 Stück für geänderten Kolben
a*	520 03	Kolbenringsatz 92 ∅	–	1	
7*	433 62	Kolbenringsatz 90,5 ∅ Übermass	1	–	
a*	520 04	Kolbenringsatz 92,5 ∅ Übermass	–	1	
8* 9*	433 63	Kolbenringsatz 91 ∅ Übermass	1	–	
a*	520 05	Kolbenringsatz 93 ∅ Übermass	–	1	
0	372 75	Kolben kompl. 90 ∅	2	–	früher 4 Kolbenringe, jetzt 3 Kolbenringe
a	520 00	Kolben kompl. 92 ∅	–	2	
b	373 79	Kolben kompl. 90,5 ∅ Übermass	2	–	
c	520 01	Kolben kompl. 92,5 ∅ Übermass	–	2	
d	374 00	Kolben kompl. 91 ∅ Übermass	2	–	
e	520 02	Kolben kompl. 93 ∅ Übermass	–	2	
1	372 76	Zylinder 90 ∅	2	–	
a	520 06	Zylinder 92 ∅	–	2	
2	373 84	Stiftschraube	8	8	
3	372 77	Zylinderkopfdichtung	2	2	
4	007 84	Scheibe 10,5	16	16	
5	119 42	Verschlusstopfen	2	2	
6	372 98	Sechskantmutter	3	3	
7	373 21	Dekompressionshebel	2	2	
8	136 93	Feder	2	2	
9	170 06	Dichtungsring 10 x 2	2	2	
0	013 22	Sicherungsring 12a x 1	2	2	
1	374 19	Öleinfüllverschraubung	2	2	
a	469 88	Entlüftungsverschraubung	1	–	
b	516 46	Entlüftungsverschraubung	–	2	
c	478 05	Entlüftungsschlauch	1	2	
2	021 54	Dichtring 25 x 2	2	2	
3	516 61	Ventildeckel	2	–	
a	516 61	Ventildeckel	–	2	
4	002 38	Innensechskantschraube M 8 x 25	4	4	
5	373 11	Dichtung	2	2	
6		Zylinderkopf			Einzelteile siehe Seite 30, Tafel 984
7	442 69	Sechskantmutter M 10 x 1,25	5	5	
28	372 84	Stösselstange	4	4	
29	009 39	Dichtring A 8 x 14 Cu	4	4	
a	373 09	Auspuffdichtung	2	2	
30	307 49	Hohlschraube	2	2	
31/32	374 26	Ölleitung	1	1	
33	374 23	Schutzrohr	2	2	
34	373 68	Dichtring 40 x 2	4	4	
35	520 70	Ölfiltertopf	–	1	
36	520 71	Einsatz	–	1	
37	520 72	Dichtung	–	1	
38	516 42	Vorabscheider		1	siehe Anmerkg. 39a
a	007 26	Flügelmutter	–	1	
39		Plastikschlauch	–	2	Meterware
a	562 93	Filteroberteil	–	1	für Ölbadfilter mit seitlichem Vorabscheider
40	520 73	Dichtung	–	1	
a	516 60	Ölbadluftfilter kompl.	–	1	Bild 35-38 u. 40 und 40b
b	562 92	Deckel mit Plexiglas	–	1	f. Ölbadluftfilter m. aufgesetztem Vorabscheider

* = nur als kompletter Kolbenringsatz lieferbar.
x = nach Bedarf

Tafel 984 Zylinderkopf

für RD 90/2 und RD 92/2

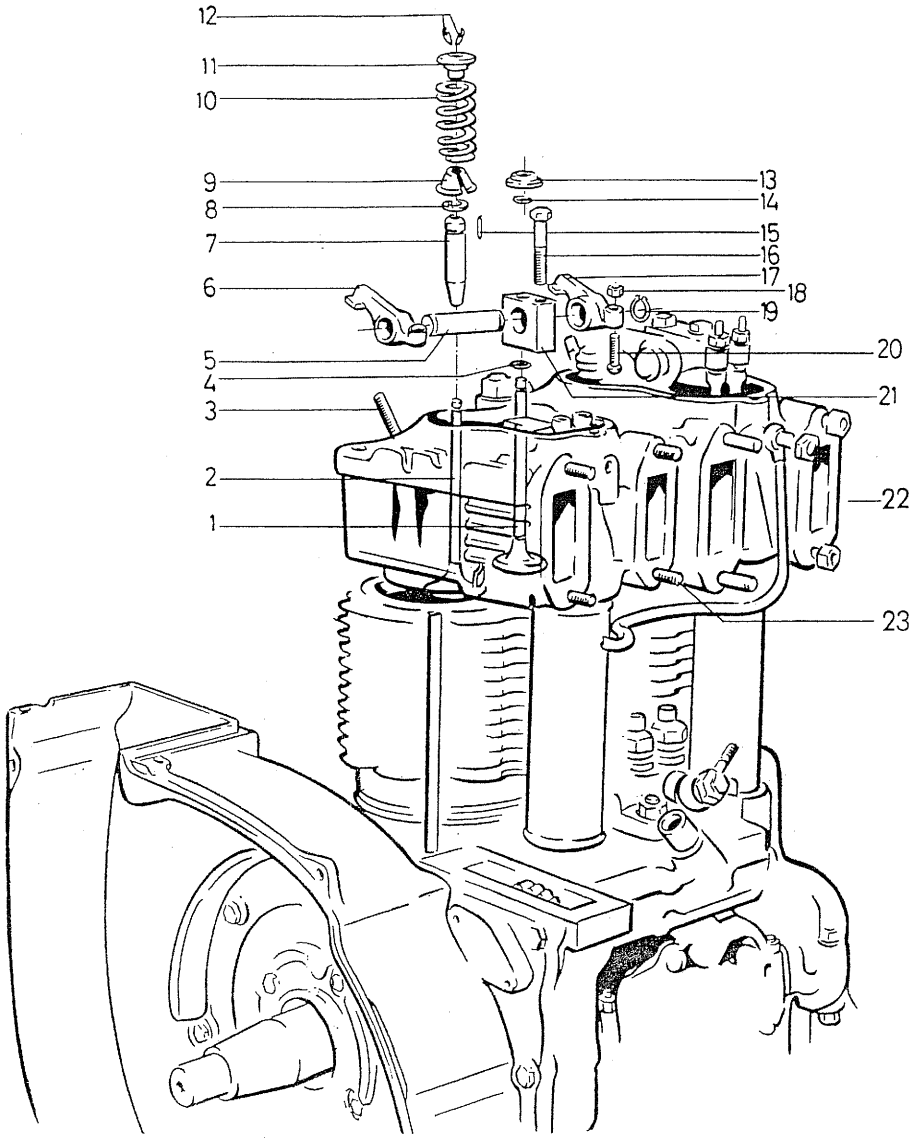


Bild	Teil-Nr.	Benennung	Stck.	Bemerkungen
1	350 81	Auslassventil	2	
a	546 95	Auslassventil	2	ab Motor Nr. 922295
2	374 29	Einlassventil	2	(f. RD 90/2)
a	528 01	Einlassventil	2	(f. RD 92/2) ab Motor Nr. 922295
3	004 37	Stiftschraube M 8 x 30	4	
4	373 65	O-Ring für Auslassventil	2	
5	373 72	Kipphebelwelle	2	
6	372 88	Kipphebel (Einlass)	2	
7	373 17	Ventilführung (Einlass)	2	
a	373 18	Ventilführung (Auslass)	2	
8	355 67	Haltering für Ventilführung	4	
9	350 75	Federteller (Einlass)	2	
10	373 55	Ventilfeder	4	
11	350 72	Federteller (oben)	4	
12	119 06	Ventilkonus	8	
13	350 74	Federteller (Auslass)	2	
14	355 64	Sicherungsring für Auslassventil	2	
15	015 95	Spannhülse 2 x 6	2	
16	000 66	Sechskantschraube M 8 x 45	4	
17	372 87	Kipphebel (Auslass)	2	
18/20	350 79	Stellschraube mit Mutter	4	
19	013 27	Sicherungsring 17a x 1	4	
21	374 20	Kipphebelbock	2	
22	374 21	Zylinderkopf (Grauguss)	2	(f. RD 90/2)
a	578 08	Zylinderkopf (Alu, Teilesatz)	2	(f. RD 92/2)
23	005 04	Stiftschraube M 8 x 30	4	(Auslasseite)

Tafel 974 Einspritzpumpe, Einspritzdüse

für RD 90/2 und RD 92/2

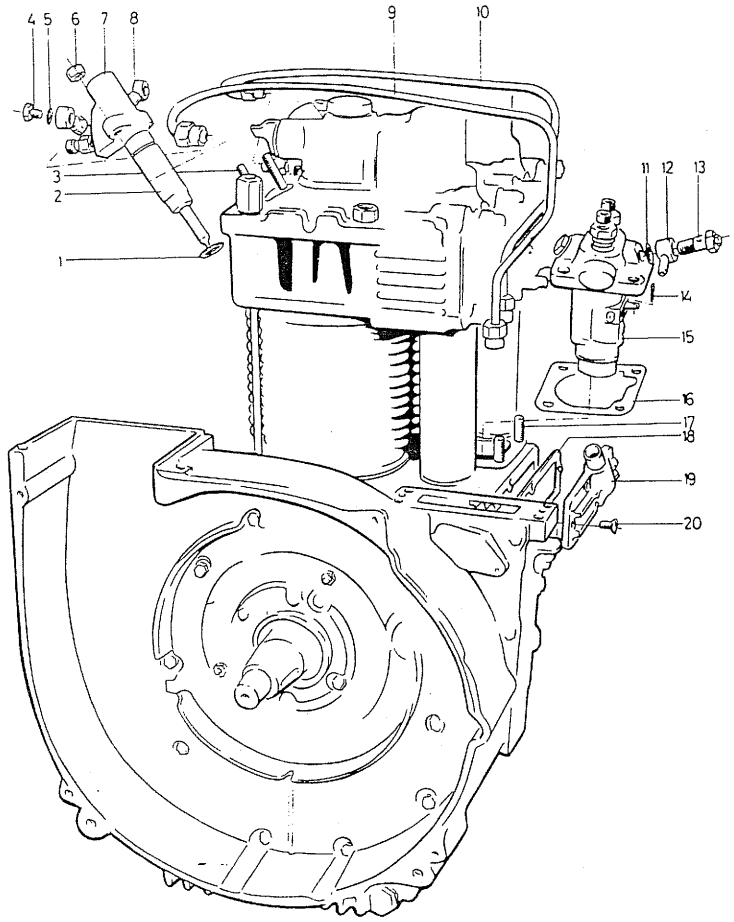


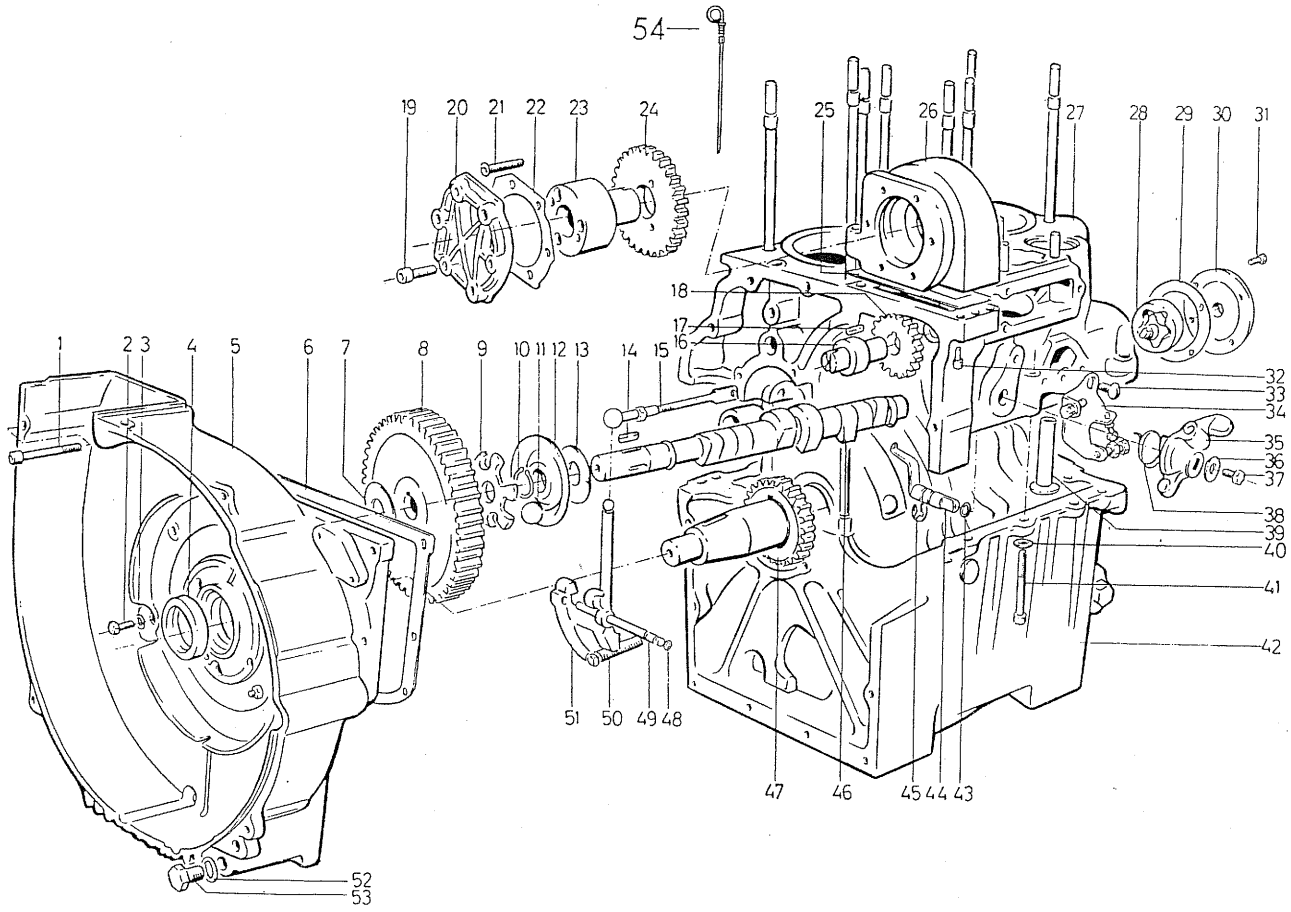
Bild	Teil-Nr.	Benennung	RD 90/2 Stck.	RD 92/2 Stck.	Bemerkungen
1	170 07	Dichtring	1	1	
2	136 95	Einspritzdüse	2	—	
a	516 67	Einspritzdüse DLLA 160 S 707	—	2	
3	004 37	Stiftschraube M 8 x 30	4	4	
4	373 87	Hohlschraube 8 x 1 x 20	1	1	
a	373 86	Hohlschraube 8 x 1 x 25	1	1	
5	009 39	Dichtring A 8 x 14 Cu	4	4	
6	005 95	Sechskantmutter M 8	4	4	
7	381 59	Düsenhalter	2	2	
8	374 27	Leitung	1	1	
9/10	563 23	Druckleitung (Paar)	1	1	
11	009 18	Dichtring A 12 x 16 Cu	2	2	
12		entfällt			
13	101 23	Hohlschraube	1	1	
a	137 37	Entlüftungsschraube	1	1	
14	014 55	Splint 1,5 x 10	1	1	
15	373 82	Einspritzpumpe PFR 2 K 70 A 409/2	1	1	
16	373 04	Dichtung 0,1 mm	x	x	
a	373 07	Dichtung 0,2 mm	x	x	
17	004 54	Stiftschraube M 8 x 20	4	4	
18	373 13	Dichtung	1	1	
19	372 93	Deckel*)	1	1	
a	469 89	Verschlusstopfen*)	1	1	ab Motor-Nr. 40281
20	003 65	Senkschraube M 6 x 15	4	4	

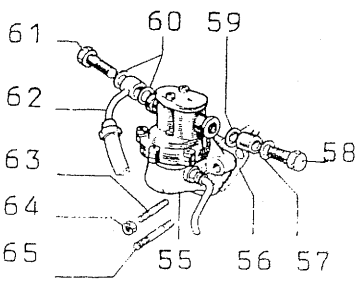
X = nach Bedarf

*) muss ab der Motor-Nr. 402861 im Deckel Bild 19 eingeschlagen werden, da der Entlüftungsschlauch nicht mehr am Deckel angeschlossen wird.

Tafel 985 Kurbelgehäuse, Steuerelemente, Kraftstoff-Hydraulikpumpe

für RD 90/2 und RD 92/2





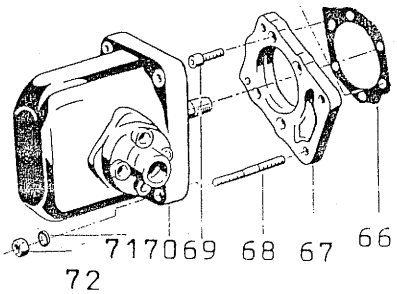
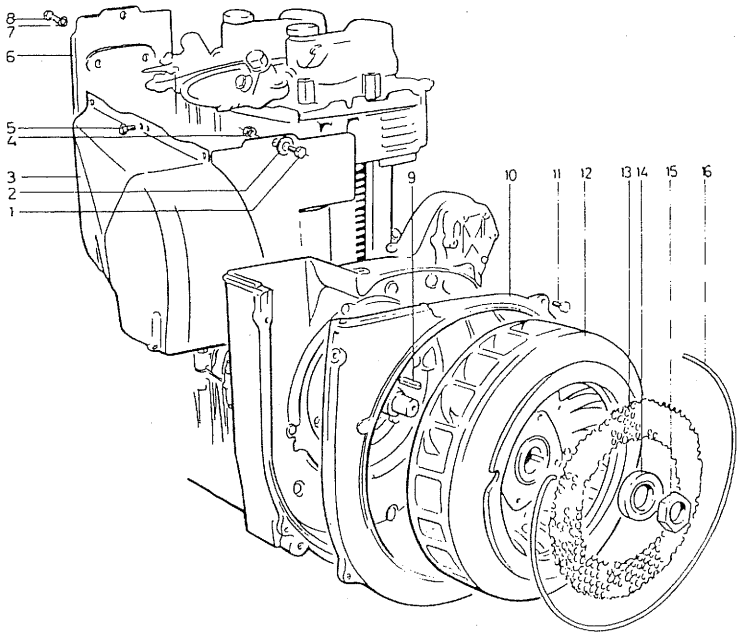


Bild	Teil-Nr.	Benennung	RD 90/2 Stck.	RD 92/2 Stck.	Bemerkungen
1		entfällt			
2	001 42	Sechskantschraube M 6 x 25	18	18	
3	007 80	Scheibe 6,4	18	18	
4	020 21	Wellendichtring 38 x 52 x 8	1	1	
5	381 56	Flansch	1	—	
a	516 47	Flansch	—	1	
6	373 16	Dichtung	1	1	
7		entfällt			
8	373 19	Nockenwellen-Zahnrad (50 Zä)	1	1	
9	373 03	Regler-Deckscheibe	1	1	
10	013 28	Sicherungsring 18a x 1,2	1	1	
11	170 08	Kugel 16 Ø	3	3	
12	373 78	Regler-Scheibe	1	1	
13	373 98	Scheibe	1	1	

14	35568	Passfeder 4 x 4 x 15	1	1	
15	37422	Einspritzpumpenbetätigung	1	1	
16	374 44	Welle	1	1	
17	374 50	Passfeder 4 x 4 x 8	1	1	
18	374 43	Zahnrad (18 Zä)	1	1	
19	002 50	Innensechskantschraube M 6 x 20	6	6	
20	180 53	Verschlussdeckel	1	1	entfällt bei angebauter Hydraulikpumpe
21	374 53	Innensechskantschraube M 5 x 30	3	3	
22	319 94	Dichtung	1	1	
23	374 45	Antriebswelle	1	1	
24	374 42	Zahnrad (28 Zä)	1	1	
25	373 14	Dichtung	1	1	
26	374 41	Gehäuse f. Hydraulikpumpenanschluss	1	1	
27	372 89	Kurbelgehäuse kompl.	1	—	Ober- und Unterteil nur kompl. lieferbar
a	528 02	Kurbelgehäuse kompl.	—	1	
b	442 28	Dichtung	1	1	zwischen den Kurbelgehäusehälften
28	373 99	Ölpumpe kompl.	1	—	
a	516 51	Ölpumpe kompl.	—	1	
29	373 12	Dichtung	1	1	
30	372 92	Ölpumpendeckel	1	1	
31	001 49	Sechskantschraube M 5 x 16	3	3	
32	002 38	Innensechskantschraube M 8 x 25	2	2	
a	002 18	Innensechskantschraube M 8 x 30	2	2	
33	001 48	Sechskantschraube M 8 x 10	1	1	
34/35	373 22	Hebel für Drehzahlverstellung	1	1	
36	007 80	Scheibe 6,4	1	1	
37	001 08	Sechskantschraube M 6 x 12	1	1	
38	164 50	Feder	1	1	
39	373 85	Stössel	4	4	
40	007 80	Scheibe 6,4	20	20	
41	002 21	Innensechskantschraube M 6 x 50	10	10	
42		siehe Bild 27			
43	170 06	Dichtring	1	1	
44	373 24	Drehzahlregulierhebel	1	1	
45	014 13	Sicherungsscheibe 8	1	1	
46	372 81	Nockenwelle	1	—	
a	516 59	Nockenwelle	—	1	
47	373 20	Zahnrad auf Kurbelwelle (25 Zä)	1	1	
a	373 52	Passfeder 6 x 6 x 12	1	1	
48	373 64	Reglerhebelwelle	1	1	
49	373 65	Dichtring	1	1	
50	373 59	Feder	1	1	
51	373 23	Reglergabel	1	–	
a	516 58	Reglergabel	—	1	
52	009 47	Dichtring 14 x 20	1	1	
53	170 71	Verschlusschraube	1	1	
54	372 85	Ölmesstab	1	1	
55	516 41	Kraftstoffpumpe	—	1	
56		Dichtung	—	1	(i. Dichtungssatz enthalten)
57	009 01	Dichtring 10 x 20 x 1	—	4	
58	020 74	Hohlschraube M 10 x 1	—	2	
59/60		siehe Bild 57			
61		siehe Bild 58			
62	516 50	Kraftstoffschlauch	—	1	
63	004 37	Stiftschraube M 8 x 30	—	1	
64	005 95	Sechskantmutter M 8	—	2	
65	004 73	Stiftschraube M 8 x 40	—	1	
66	319 94	Dichtung	1	1	
67	189 22	Flansch	1	1	
a	374 46	Dichtung	1	1	
b	304 47	Scheibe	1	1	
68	374 96	Stiftschraube M 6 x 30	4	4	
69	002 50	Innensechskantschraube M 6 x 20	4	4	
70	381 82	Hydraulikpumpe AM 2/20 D	1	1	Einzelteile siehe Seite 18, Tafel 788
71	011 90	Federscheibe B 6	4	4	} Zwischen Bild 67 u. 70
72	005 93	Sechskantmutter M 6	4	4	

Tafel 977 Schwungrad, Luftführung, Anlasser, Lichtmaschine

für RD 90/2 und RD 92/2



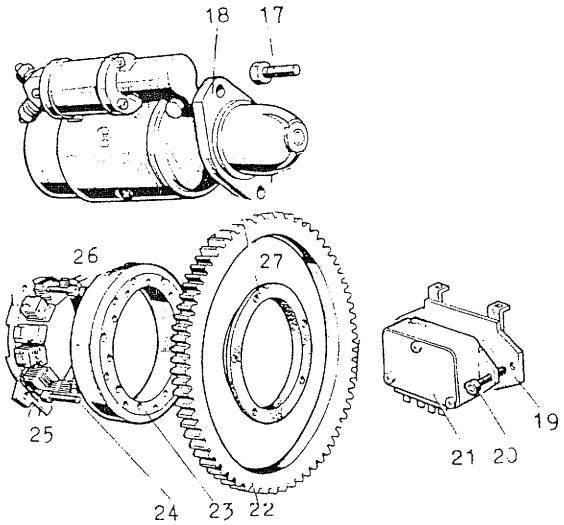


Bild	Teil-Nr.	Benennung	RD 90/2 Stck.	RD 92/2 Stck.	Bemerkungen
1	001 42	Sechskantschraube M 6 x 25	1	1	
2	007 80	Scheibe 6,4	2	2	
3	374 60	Luftführung	1	1	
4	005 93	Sechskantmutter M 6	1	1	
5	001 21	Sechskantschraube M 6 x 10	4	4	
6	373 61	Luftführung hinten	1	1	
7	007 82	Scheibe 8,4	2	2	
8	001 02	Sechskantschraube M 8 x 16	2	2	
9	018 39	Passfeder 6 x 6 x 25	1	1	
10	374 59	Abdeckung	1		
a	516 48	Abdeckung	–	1	
11	001 36	Sechskantschraube M 6 x 18	3	3	
a	005 93	Sechskantmutter M 6	3	3	
b	001 21	Sechskantschraube M 6 x 10	1	1	
12	374 30	Schwungrad	1		
a	516 63	Schwungrad	–	1	
13	453 13	Luftsieb	1	–	
a	516 57	Luftsieb	–	1	
14	373 96	Scheibe 23 x 45 x 8	1	1	
15	006 42	Sechskantmutter M 22 x 1,5	1	1	
16	372 83	Sicherungsring	1	–	
17	001 27	Sechskantschraube M 10 x 30	–	2	
18	510 55	Anlasser	–	1	
19	528 04	Reglerträger	–	1	
20	002 17	Innensechskantschraube M 8 x 20	–	2	
21	516 84	Regler	–	1	
22	189 11	Anlasser - Zahnkranz	–	1	
23/25	528 03	Lichtmaschine	–	1	
24	002 44	Innensechskantschraube M 6 x 30	–	4	
25	540 27	Stator	–	1	
26	002 50	Innensechskantschraube M 6 x 20	–	4	
27	528 05	Führungsring	–	1	

Tafel 788 Hydraulikpumpe

für CRD 100 / CRD 100 P, RD 90/2 und 92/2 und RW 270

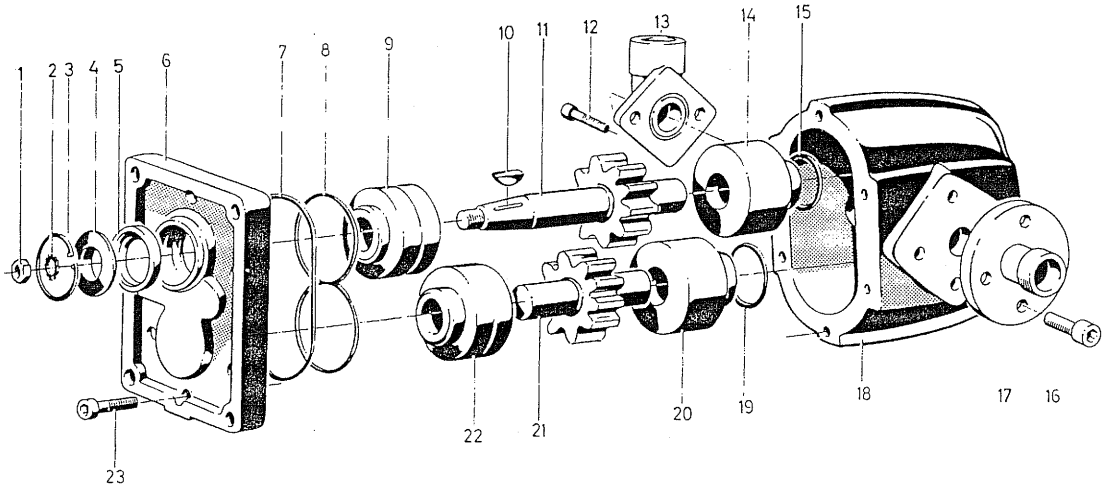


Bild	Teil-Nr.	Benennung	CRD 100/100 P Stck.	RD 90/2 / 92/2 RW 270 Stck.	Bemerkungen
1	092 95	Sechskantmutter M 7	1	1	
2	310 83	Sicherungsblech 7,5	1	1	
3	013 66	Sicherungsring 22i x 1	1	1	
4	008 05	Scheibe 13,5	1	1	
5	348 78	Wellendichtring A 12 x 22 x 7	1	1	
6	175 55	Pumpendeckel	1	1	
7*					
8*					
9	175 56	Lagerbuchsenpaar (18 mm hoch)	1	—	für Pumpenausführung AM 2/14
a	331 60	Lagerbuchsenpaar (20 mm hoch)	1	—	für Pumpenausführung AM 1,5/14 S
b	468 72	Lagerbuchsenpaar	—	1	
10	175 53	Scheibenfeder 2,5 x 4,6	1	—	
11	175 58	Antriebszahnradwelle	1	—	
a	468 73	Antriebszahnradwelle	—	1	
12	002 50	Innensechskantschraube M 6 x 20	2	2	
13	189 70	Saugkrümmer	1	1	
a	135 39	Dichtungsring 16 x 2,5	1	1	
14	175 56	Lagerbuchsenpaar	1	—	siehe Anmerkg. Bild 9
a	331 60	Lagerbuchsenpaar	1	1	siehe Anmerkg. 9a
15*					
16	002 50	Innensechskantschraube M 6 x 20	4	4	
17	175 57	Druckflansch (gerade)	1	1	
a	135 39	Dichtungsring 16 x 2,5	1	1	
18	175 60	Pumpengehäuse	1	—	
a	468 71	Pumpengehäuse	—	1	
19*					
20		siehe Bild 14/14a			
21	175 61	Druckzahnradwelle	1	—	
a	468 74	Druckzahnradwelle	—	1	
22		siehe Bild 9/9a			
23	002 50	Innensechskantschraube M 6 x 20	6		

* Teile sind nur als kompletter Dichtungssatz der Teil-Nr. 171 42 lieferbar.